

Autoritatea contractantă : SC Tenuta Odobești SRL

Adresa sediului social : Orașul Odobești, str. Măgura, nr.1, Județul Vrancea

Cod unic de înregistrare : CUI 18372279

Număr unic de identificare , RUI : RO255309951

Locul de realizare al proiectului : Orașul Odobești, str. Magura ,nr.1, Județul Vrancea

Program de investiții, nr.5705/29.04.2020, aprobat cu nr.4681/14.09.2020

Date de contact: telefon 0730.050.460, e-mail: info@tenutaodobesti.com, persoană de contact Fabrizio Mosconi

CAIET DE SARCINI

Specificatii tehnice

Autoritatea contractantă : SC Tenuta Odobești SRL

Adresa sediului social : Orașul Odobești, str. Măgura, nr.1, Județul Vrancea

Cod unic de înregistrare : CUI 18372279

Număr unic de identificare , RUI : RO255309951

Locul de realizare al proiectului : Orașul Odobești, str. Magura ,nr.1, Județul Vrancea

Program de investiții, nr.5705/29.04.2020, aprobat cu nr.4681/14.09.2020

Date de contact: telefon 0730.050.460, e-mail: info@tenutaodobesti.com, persoană de contact Fabrizio Mosconi

INFORMAȚII PENTRU OFERTANȚI

a) Informații generale

Informații cu privire la beneficiar

Beneficiar : SC TENUTA ODOBEȘTI SRL

Adresa sediului social al beneficiarului : Orașul Odobești, str. Măgura, nr.1, Județul Vrancea, cod poștal 625300

Telefon, fax, e-mail 0730.050.460; info@tenutaodobesti.com

Persoană de contact Fabrizio Mosconi

Mijloace de comunicare : telefon, e-mail

Informații cu privire la obiectul contractului

Programul de investiții : Achiziții de utilaje și echipamente specifice destinate vinificației

Denumirea contractului : Achiziții de utilaje

Obiectul contractului de achiziție : Achiziții de utilaje și echipamente specifice destinate vinificației

Cod CPV 42213000-2

Echipamentele care vor face obiectul contractului de achiziție:

Nr. crt.	Denumire echipament	Cantitate -buc-	Poziția din Anexa 1-Tabel privind prezentarea acțiunilor eligibile din OMADR nr.1531/2018-Norme metodologice privind condițiile de punere în aplicare a măsurii de investiții, eligibilă pentru finanțare în cadrul Programului național de sprijin în sectorul vitivinicol 2019-2023
1.	Zdrobitor struguri, dotat cu pompă	1	1.Echipamente pentru procesarea strugurilor(transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare,etc.) 1.5. Echipamente pentru desciorchinarea si zdrobirea strugurilor;
2.	Bandă transportoare cu șnec și elevator înclinat	1	1.Echipamente pentru procesarea strugurilor(transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare,etc.) 1.3. Benzi transportoare pentru struguri si subproduse viticole;
3.	Presă pneumatică închisă	1	1.Echipamente pentru procesarea strugurilor(transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare,etc.) 1.6. Echipamente pentru presarea strugurilor
4.	Fermentator vertical pentru vinuri roșii	4	2.Echipamente pentru fermentație/ vinificație 2.4 Tancuri/rezervoare de fermentare, tancuri auxiliare pentru vinificație; vase speciale de fermentație și macerare pentru obținerea vinurilor roșii și roze.
5.	Instalație flotație must	1	3. Echipamente pentru procesarea

			<p>vinului, tratamentul vinului și al mustului(filtrare, sedimentare, limpezire,etc.)</p> <p>3.3 Echipamente pentru decantarea și limpezirea mustului și vinului, centrifuge.</p>
6.	Schimbător de căldură multitub tubular	1	<p>4.Echipamente pentru controlul temperaturii:</p> <p>4.3.Echipamente pentru controlul temperaturii în timpul fermentării, producției și depozitării vinului, de exemplu : unități de răcire, boilere, aparatură de control a temperaturii, etc.</p>
7.	Motostivuator diesel	1	<p>5.Echipamente pentru mișcarea și tratarea vinului în cramă.</p> <p>5.5 Dispozitive și alte echipamente de ridicare, de exemplu, stivuitoare, transpaletți, etc.</p>
8.	Analizor multiparametric automatic	1	<p>13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării.</p> <p>13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice, produselor vitivinicole și condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.</p>
9.	Ebuliometru electronic	1	<p>13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării.</p> <p>13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice, produselor vitivinicole și</p>

			condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.
10.	Titratore automatic PH/TA/SO2 cu prelevator	1	13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării. 13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice, produselor vitivinicole și condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.

b) Formalități care trebuie îndeplinite de ofertanți în legătură cu participarea la procedura de achiziție

- fiecare operator economic ofertant va face dovada faptului că activitatea principală și/sau domeniul secundar de activitate, pe care îl are înscris în certificatul emis de Oficiul National al Registrului Comerțului, în cazul furnizorilor interni, sau în documente echivalente acestuia, în cazul furnizorilor externi, corespunde/corespund obiectului contractului de achiziție, respectiv codurilor CAEN

4669-Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente ,sau

4690-Comerț cu ridicata nespecializat, sau

4321-Lucrări de instalații electrice, sau

4322-Lucrări de instalații sanitare, de încălzire și de aer condiționat;

- dovada cu privire la îndeplinirea cerințelor menționate mai sus se face cu certificat constatator, emis de oficiul registrului comerțului unde este înregistrat operatorul economic, în cazul ofertanților cu sedii sociale înregistrate în România și cu documente similare certificatului constatator, în cazul ofertanților cu sedii sociale înregistrate în alte țări;
- ofertanții cu sedii sociale înregistrate în alte țări vor prezenta aceste documente redactate în limba oficială a țării respective, însoțite și de traducerea acestora în limba română, legalizată;

c) Valoarea estimată

Valoarea contractului de achiziție se va stabili prin calcularea și însumarea tuturor sumelor plătibile pentru îndeplinirea acestuia, fără taxa pe valoarea adăugată. Pentru ofertele prezentate în

moneda euro se va utiliza cursul de schimb de 4,900 lei/€, din data de 16.03.2020, al Uni Credit Bank SA.

Ofertele pot fi depuse pentru unul sau mai multe echipamente.

Valorile estimate pe actiuni si echipamente sunt următoarele :

Nr. crt.	Denumirea echipamentelor/acțiuni eligibile, conform Anexei nr.1-Tabel privind prezentarea acțiunilor eligibile din OMADR nr.1531/2018	Valoare estimată -euro-	Curs de schimb €/leu	Valoare estimată -lei-
1.	1. Echipamente pentru procesarea strugurilor(transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare,etc.):	219.690	4,900lei/€	1.076.481
	1.3.Benzi transportoare pentru struguri si subproduse viticole;	54.500	4,900lei/€	267.050
	1.5. Echipamente pentru desciorchinarea si zdrobirea strugurilor;	86.800	4,900lei/€	425.320
	1.6 Echipamente pentru presarea strugurilor	78.390	4,900lei/€	384.111
2.	2.Echipamente pentru fermentație 2.4 Tancuri/rezervoare de fermentare, tancuri auxiliare pentru vinificație; vase speciale de fermentație și macerare pentru obținerea vinurilor roșii și roze	147.000	4,900lei/€	720.300
3.	3. Echipamente pentru procesarea vinului: tratamentul vinului și al mustului(filtrare, sedimentare, limpezire, etc.) 3.3 Echipamente pentru decantarea și limpezirea mustului și vinului, centrifuge	12.000	4,900lei/€	58.800
4.	4. Echipamente pentru controlul temperaturii 4.3 Echipamente pentru controlul temperaturii în timpul fermentării, producției și depozitării vinului, de exemplu: unități de răcire, boilere, aparatură de control a	13.500	4,900lei/€	66.150

	temperaturii, etc.			
5.	5. Echipamente pentru mișcarea și tratarea vinului în cramă 5.5 Dispozitive și alte echipamente de ridicare, de exemplu ,stivuitoare, transpaieți, etc.	24.478	4,900lei/€	119.942
6.	13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării 13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice, produselor vitivinicole și condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.	22.200	4,900lei/€	108.780
	-Analizator multiparametric automatic	12.500	4,900lei/€	61.250
	-Ebuliometru electronic	2.200	4,900lei/€	10.780
	-Titrator automatic PH/TA/SO2 cu prelevator	7.500	4,900lei/€	36.750
7.	Total valoare estimată achiziții proiect	438.868		2.150.453

A se vedea Nota privind determinarea valorii estimate anexată prezentei

d) Instrucțiuni privind modul de elaborare și de prezentare a propunerii tehnice și financiare, perioada de valabilitate a ofertei

Referitor la modul de elaborare și de prezentare a propunerii tehnice și financiare

- Oferta va prezenta numărul și data de înregistrare de la ofertant
- Oferta prezentată va cuprinde propunerea tehnică și financiară și va fi redactată în limba română, în cazul ofertanților din România;
- Ofertanții din afara României vor depune oferta redactată în limba oficială a țării unde au sediul social înregistrat, însoțită de traducerea în limba română a acesteia, legalizată;
- Oferta financiară va fi elaborată pentru fiecare echipament/utilaj/installație în Euro și în lei (pentru evaluarea in lei se va folosi cursul de schimb de 4,900 lei/Euro, care este cursul de schimb avut în vedere la elaborarea proiectului de investiții);
- Oferta financiară va detalia separat condițiile comerciale incluse în prețul de ofertă respectiv condițiile de livrare-franco depozit beneficiar;

- Oferta tehnică se va elabora pentru fiecare echipament/utilaj/instalație, în concordanță cu specificațiile tehnice din caietul de sarcini, astfel încât aceasta să răspundă cerințelor, prescripțiilor, caracteristicilor tehnice ce permit fiecărui echipament/utilaj/instalație să fie descris, în mod obiectiv, în concordanță cu cerințele beneficiarului;

Referitor la perioada de valabilitate a ofertei

Perioada de valabilitate a ofertei va fi de 30 de zile, calendaristice, de la data înregistrării acesteia la beneficiar.

e) Cerințe minime solicitate

- în cadrul ofertelor depuse de operatorii economici care participă la procedura de achiziții, se va prezenta o declarație pe propria răspundere din partea reprezentatului legal, din care să rezulte că operatorul economic participant nu se află în situațiile descrise la art.14 din Ordonanța de Urgență a Guvernului , nr.66/2011;
- pentru operatorii economici din alte țări, declarația pe proprie raspundere se va face în limba oficială a țării unde este înregistrat sediul social și va fi însoțită de traducerea acesteia în limba română, legalizată;
- declarațiile pe proprie răspundere, care au fost menționate mai sus vor fi însoțite de :
 - certificatul constatator emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului, din care să rezulte componența asociațiilor/acționarilor, în cazul ofertanților din România;
 - orice alt document, similar certificatului constatator emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului, pentru ofertanții din afara României, în original și însoțit de traducere în limba română, legalizată;
 - fiecare ofertant va prezenta, în copie, Certificatul de înregistrare, în cazul celor înregistrați în România sau echivalentul acestui document, pentru aceia care nu sunt înregistrați în România;
 - obiectul contractului trebuie să aibă corespondent în codul CAEN din certificatul constatator, sau document echivalent pentru ofertanții care nu sunt înregistrați în România;

f) Informații detaliate și complete privind criteriul de atribuire a ofertelor

Contractul va fi atribuit operatorului economic care oferă prețul cel mai scăzut, în condițiile în care oferta corespunde cerințelor, din punct de vedere al valorii, parametrilor tehnici și cantitativ stabilite

de beneficiar. Valorile mentionate la punctul c) sunt valori aprobate prin Programul de investitii si nu pot fi depasite.

g) Informații referitoare la clauzele contractuale

- livrarea și transportul echipamentelor/utilajelor/instalațiilor vor fi guvernate de clauza „franco- depozit beneficiar”, conform căreia toate cheltuielile de încărcare, transport, asigurare, etc. sunt incluse în prețul produselor;

h) Cerințele tehnice ce descriu obiectul achiziției

Cerințele tehnice sunt prezentate în specificațiile tehnice care sunt anexate prezentei.

Costurile pentru pregătirea și prezentarea prezentei documentații de atribuire sunt suportate de SC Tenuta Odobești SRL.

i) Contestatii:

Orice ofertant participant la procedura, poate depune contestatie in termen de 24 h, de la data primirii comunicarii privind rezultatul achizitiei.

Administrator,

Fabrizio Mosconi

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. crt.	Denumirea echipamentelor/acțiuni eligibile, conform Anexei nr.1-Tabel privind prezentarea acțiunilor eligibile din OMADR nr.1531/2018	Caracteristici tehnice ale echipamentelor
1.	<p>1. Echipamente pentru procesarea strugurilor (transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare, etc.)</p> <p>1.3. Benzi transportoare pentru struguri și subproduse viticole;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bandă transportoare cu șnec și elevator înclinat – 1 buc <p>1.5 Echipamente pentru desciorchinare și zdrobirea strugurilor;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zdrobitor de struguri dotat cu pompă – 1 buc. <p>1.6. Echipamente pentru presarea strugurilor;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presă pneumatică închisă – 1 buc 	<p>-șnec din oțel inox; -elevator înclinat;</p> <p>-capacitate de prelucrare : 70-80 tone/h; -pompă: 15kw; -cuvă cu șnec din oțel inox</p> <p>- închisă ; -capacitate : 50-70 tone/ciclu;</p>
2.	<p>2. Echipamente pentru fermentație</p> <p>2.4 Tancuri/rezervoare de fermentare, tancuri auxiliare pentru vinificație; vase speciale de fermentație și macerare pentru obținerea vinurilor roșii și roze</p>	

	-Fermentator vertical pentru vinuri roșii- 4 buc.	-Volum : 49 m ³ ; -Din oțel inox ; -Vertical;
3.	3. Echipamente pentru procesarea vinului: tratamentul vinului și al mustului(filtrare, sedimentare, limpezire, etc.) 3.3 Echipamente pentru decantarea și limpezirea mustului și vinului, centrifuge -Instalație flotație must – 1 buc.	-capacitate : 700 hl/oră; -putere instalată : 15/kw;
4.	4. Echipamente pentru controlul temperaturii 4.3 Echipamente pentru controlul temperaturii în timpul fermentării, producției și depozitării vinului, de exemplu: unități de răcire, boilere, aparatură de control a temperaturii, etc. - Schimbător de căldură multitub tubular- 1 buc.	-randament : 320.000 Kcal/h; -capacitate : 300 hl/oră;
5.	5. Echipamente pentru mișcarea și tratarea vinului în crama 5.5 Dispozitive și alte echipamente de ridicare, de exemplu ,stivuitoare, transpaletți, etc. -Motostivuator Diesel- 1 buc.	-capacitate nominală:2.500 Kg.; -diesel;
6.	13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării 13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice,	

	<p>produselor vitivinicole și condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.</p> <p>-Ebuliometru electronic- 1 buc.</p> <p>-Analizator multiparametric automatic-1 buc.</p> <p>-Titrator automatic PH/TA/SO2 cu prelevator- 1buc.</p>	<p>-determinare concentrație alcoolică; -timp determinare < 270 sec.;</p> <p>Efectuează următoarele analize la must și vin :</p> <p>-acid acetic; -acid malic; -acid lactic; -azot aminic; -azot amoniacal; -glucoză/fructoză; -alcool;</p> <p>Face următoarele determinări la must și vin:</p> <p>-PH; -aciditate totală; -sulf liber/total;</p>
--	---	--

Administrator,

Fabrizio Mosconi

NOTĂ PRIVIND DETERMINAREA VALORII ESTIMATE

Nr. crt.	Denumire echipamente	U/M	Cantitate	Preț unitar estimat		Valoare estimată	
				-lei-	-€-	-lei-	-€-
01	02	03	04	05	06	07(04x050	08(04X06)
1.Echipamente pentru procesarea strugurilor(transport, recepție, cântărire, zdrobire, presare,etc.)							
1.3.Benzi transportoare pentru struguri si subproduse viticole;							
1.5.Echipamente pentru desciorchinarea si zdrobirea strugurilor;							
1.6 Echipamente pentru presarea strugurilor							
1.	1.3.Zdrobitor de struguri dotat cu pompă	buc.	1	425.320	86.800	425.320	86.800
2.	1.5.Bandă transportoare cu șnec și elevator înclinat	buc.	1	267.050	54.500	267.050	54.500
3.	1.6.Presă pneumatică închisă	buc.	1	384.111	78.390	384.111	78.390
Total valoare estimată 1. (Rd.1,col.07+Rd.2, col.07+Rd.3,col.07)(Rd.1, col.08+Rd.2,col.08+ Rd.3, col.08))						1.076.481	219.690
2.Echipamente pentru fermentație							
2.4 Tancuri/rezervoare de fermentare, tancuri auxiliare pentru vinificație; vase speciale de fermentație și macerare pentru obținerea vinurilor roșii și roze							
4.	Fermentator vertical pentru vinuri roșii	buc.	4	180.075	36.750	720.300	147.000
Total valoare estimată 2. (Rd.4,col.07)(Rd.4,col.08)						720.300	147.000
3. Echipamente pentru procesarea vinului: tratamentul vinului și al mustului(filtrare, sedimentare, limpezire, etc.)							
3.3.Echipamente pentru decantarea si limpezirea mustului si vinului, centrifuge							

5.	Instalație flotație must	buc.	1	58.800	12.000	58.800	12.000
Total valoare estimată 3. (Rd.5, col.07)(Rd.5,col.08)						58.800	12.000
4. Echipamente pentru controlul temperaturii 4.3 Echipamente pentru controlul temperaturii în timpul fermentării, producției și depozitării vinului, de exemplu: unități de răcire, boilere, aparatură de control a temperaturii, etc.							
6.	Schimbător de căldură multitub tubular	buc.	1	66.150	13.500	66.150	13.500
Total valoare estimată 4. (Rd.6,col.07)(Rd.6,col.08)						66.150	13.500
5. Echipamente pentru mișcarea și tratarea vinului în cramă 5.5 Dispozitive și alte echipamente de ridicare, de exemplu ,stivuitoare, transpaleți, etc.							
7.	Motostivuator Diesel	buc.	1	119.942	24.478	119.942	24.478
Total valoare estimată 5. (Rd.7, col.07)(Rd.7,col.08)						119.942	24.478
13. Echipamente pentru controlul calității produselor și procesării 13.1 Mobilier, echipamente și instrumente de laborator, aparate de măsură, echipamente informatice și software utilizate în cadrul controlului calității materialelor oenologice, produselor vitivinicole și condițiilor de mediu ale producției și depozitării produselor.							
8.	Analizator multiparametric automatic	buc.	1	61.250	12.500	61.250	12.500
9.	Ebuliometru electronic	buc.	1	10.780	2.200	10.780	2.200
10.	Titrator automatic PH/TA/SO2 cu prelevator	buc.	1	36.750	7.500	36.750	7.500
Total valoare estimată 13 (Rd.8, col.07+Rd.9,col.07+Rd.10, col.07)(Rd.8,col.08+Rd.9,col.08+Rd.10,col.08)						108.780	22.200
TOTAL GENERAL VALOARE ESTIMATĂ						2.150.453	438.868

Administrator,

Fabrizio Mosconi

